



722

Balancier avec spiral Breguet
Balance with Breguet hairspring, regulated
Volante con espiral Breguet
Unruh mit Breguetspirale
Bilanciere con spirale Breguet



722
DAnc

Balancier avec spiral Breguet, plateau non creusé pour dispositif amortisseur
Balance with Breguet hairspring, regulated, non-hollowed-out roller for shock protecting device
Volante con espiral Breguet, platillo no ahuecado para dispositivo amortiguador
Unruh mit Breguetspirale, Hebelscheibe für Stoss-Sicherung nicht angesenkt
Bilanciere con spirale Breguet, disco non incavato per dispositivo ammortizzatore



722
DAc

Balancier avec spiral Breguet, plateau creusé pour dispositif amortisseur
Balance with Breguet hairspring, regulated, hollowed-out roller for shock protecting device
Volante con espiral Breguet, platillo ahuecado para dispositivo amortiguador
Unruh mit Breguetspirale, Hebelscheibe, unten angesenkt, für Stoss-Sicherung
Bilanciere con spirale Breguet, disco incavato per dispositivo ammortizzatore



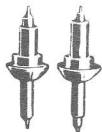
723

Axe de balancier
Balance staff, pivoted
Eje de volante
Unruhwelle
Albero del bilanciere



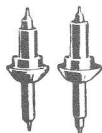
724

Axe de balancier « Incabloc »
« Incabloc » balance staff, pivoted
Eje de volante « Incabloc »
Unruhwelle « Incabloc »
Albero del bilanciere « Incabloc »



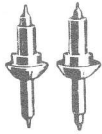
725

Axe de balancier « Shock-Resist »
« Shock-Resist » balance staff, pivoted
Eje de volante « Shock-Resist »
Unruhwelle « Shock-Resist »
Albero del bilanciere « Shock-Resist »



726

Axe de balancier « Super Shock-Resist »
« Super Shock-Resist » balance staff, pivoted
Eje de volante « Super Shock-Resist »
Unruhwelle « Super Shock-Resist »
Albero del bilanciere « Super Shock-Resist. »



728

Axe de balancier pour dispositif amortisseur
Balance staff for shock-protecting device
Eje de volante para dispositivo amortiguador
Unruhwellen für Stoss-Sicherung
Albero del bilanciamento per dispositivo ammortizzatore



729

Axe de balancier spécial, non amortisseur
Special balance staff, no shock-protecting device
Eje de volante especial, sin dispositivo amortiguador
Besondere Unruhwellen, nicht Stoss-Sicherung
Albero del bilanciamento speciale, senza dispositivo ammortizzatore



729/1

Axe de balancier spécial, pour amortisseur
Special balance staff, for shock-protecting device
Eje de volante especial, para dispositivo amortiguador
Besondere Unruhwellen, für Stoss-Sicherung
Albero del bilanciamento speciale, per dispositivo ammortizzatore



730

Plateau
Roller
Platillo
Hebelscheibe
Disco



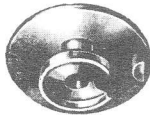
730
DAnc

Plateau non creusé pour dispositif amortisseur
No-hollowed-out roller for shock-protecting device
Platillo no ahuecado para dispositivo amortiguador
Hebelscheibe für Stoss-Sicherung nicht angesenkt
Disco non incavato per dispositivo ammortizzatore



730/1

Plateau creusé
Hollowed-out roller
Platillo ahuecado
Hebelscheibe, unten angesenkt
Disco incavato



730/1
DAc

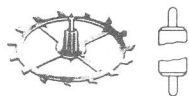
Plateau creusé pour dispositif amortisseur
Hollowed-out roller for shock-protecting device
Platillo ahuecado para dispositivo amortiguador
Hebelscheibe, unten angesenkt, für Stoss-Sicherung
Disco incavato per dispositivo ammortizzatore



730/5

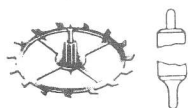
Plateau spécial
Particular-roller
Platillo especial
Spezial-Hebelscheibe
Disco speciale

Echappement ROSKOPF - ROSKOPF escapement



790

Roue d'échappement pivotée
Pin escape wheel, pivoted
Rueda de escape pivoteada
Hemmungsrاد mit Triebwelle
Ruota di scappamento con albero



790/1

Roue d'échappement, pour contre-pivot dessous
Pin escape wheel for lower end-piece
Rueda de escape, para contrapivote debajo
Hemmungsrاد mit Triebwelle für Deckstein unten
Ruota di scappamento, per controperno sotto



790/2

Roue d'échappement, pour contre-pivot dessus
Pin escape wheel for upper end-piece
Rueda de escape, para contrapivote encima
Hemmungsrاد mit Triebwelle für Deckstein oben
Ruota di scappamento, per controperno sopra



790/3

Roue d'échappement, pour deux contre-pivots
Pin escape wheel for two end-pieces
Rueda de escape, para dos contrapivotes
Hemmungsrاد mit Triebwelle für zwei Decksteine
Ruota di scappamento, per due controperni



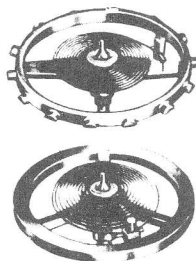
791

Axe de balancier pour doigt
Balance staff for finger
Eje de volante para dedo
Unruhwellе für Finger
Albero del bilanciante per dito



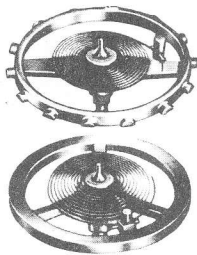
792

Axe de balancier pour plateau
Balance staff for roller
Eje de volante para platillo
Unruhwellе für Hebelscheibe
Albero del bilanciante per disco



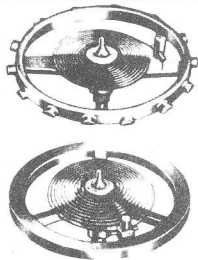
793

Balancier avec plateau et spirale
Balance with roller, regulated
Volante con platillo y espiral
Unruh mit Hebelscheibe und Spirale
Bilanciante con disco e spirale



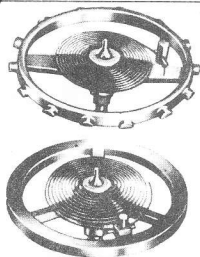
793
Danc

Balancier avec plateau et spiral, pour dispositif amortisseur
Balance with roller regulated, for shock-protecting device
Volante con platillo y espiral para dispositivo amortiguador
Unruh mit Hebelscheibe und Spirale, für Stoss-Sicherung
Bilanciere con disco e spirale per dispositivo ammortizzatore



794

Balancier avec doigt et spiral
Balance with finger, regulated
Volante con dedo y espiral
Unruh mit Finger und Spirale
Bilanciere con dito e spirale



794
Danc

Balancier avec doigt et spiral, pour dispositif amortisseur
Balance with finger regulated, for shock-protecting device
Volante con dedo y espiral para dispositivo amortiguador
Unruh mit Finger und Spirale, für Stoss-Sicherung
Bilanciere con dito e spirale per dispositivo ammortizzatore



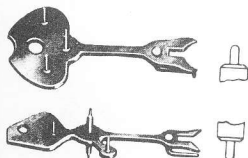
795

Axe de balancier avec doigt
Balance staff with finger
Eje de volante con dedo
Unruhwelle mit Finger
Albero del bilanciere con dito



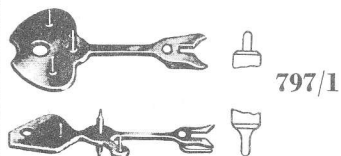
796

Axe de balancier avec plateau
Balance staff with roller
Eje de volante con platillo
Unruhwelle mit Hebelscheibe
Albero del bilanciere con disco



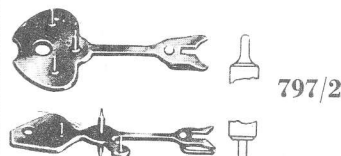
797

Fourchette pour plateau
Pin pallet fork for roller
Horquilla para platillo
Stiftenanker für Hebelscheibe
Forcella per disco



797/1

Fourchette pour plateau, pour contre-pivot dessous
 Pin pallet fork for roller, for lower end-piece
 Horquilla para platillo, para contrapivote debajo
 Stiftenanker für Hebelscheibe, mit Welle, für Deckstein unten
 Forcella per disco, per controperno sotto



797/2

Fourchette pour plateau, pour contre-pivot dessus
 Pin pallet fork for roller, for upper end-piece
 Horquilla para platillo, para contrapivote encima
 Stiftenanker für Hebelscheibe, mit Welle, für Deckstein oben
 Forcella per disco, per controperno sopra



798

Doigt
 Finger
 Dedo
 Finger
 Dito



799

Plateau
 Roller
 Platillo
 Hebelscheibe
 Disco



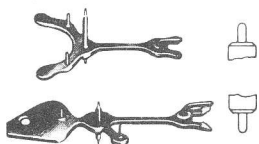
799/3

Grand plateau
 Large roller
 Platillo grande
 Grosse Hebelscheibe
 Grande disco



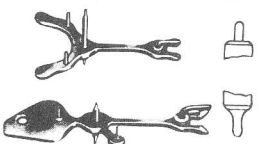
799/4

Petit plateau
 Small roller
 Platillo pequeño
 Kleine Hebelscheibe
 Piccolo disco



800

Fourchette pour doigt
 Pin pallet fork for finger
 Horquilla para dedo
 Stiftenanker für Finger
 Forcella per dito



800/1

Fourchette pour doigt, pour contre-pivot dessous
 Pin pallet fork for finger, for lower end-piece
 Horquilla para dedo, para contrapivote debajo
 Stiftenanker für Finger, mit Welle, für Deckstein unten
 Forcella per dito, per controperno sotto